



**p2** **INSTALLATION INSTRUCTIONS**  
**Tongue & Groove**

---

**p3** **DIRECTIVES D'INSTALLATION**  
**Rainure et languette**

---

**p4** **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**  
**Lengüeta y surco**



### Installer/owner responsibility

Beautiful hardwood flooring is a natural product and therefore, not perfect. Our flooring is manufactured in accordance with accepted industry standards which permit a defect tolerance not to exceed 5%. The defects may be natural or that of the manufacturing. Prior to installation of any hardwood flooring product, the installer must determine that the job-site environment and the sub surfaces involved, meet or exceed all requirements as stipulated in installations instructions. The hardwood declines any responsibility for job failure resulting from or associated with sub surface of job-site environment deficiencies. The installer/owner has final inspection responsibility as to grade, manufacture and factory finish. He must use reasonable selectivity and hold out or cut off pieces with glaring defects whatever the cause. Use of stain or filler or putty stick for defect correction during installation should be accepted as normal procedure. When hardwood flooring is ordered, 5% must be added to the actual square footage for tolerated defects and the waste due to the cuts. Should an individual piece be doubtful as to grade, manufacture or factory finish, the installer should not use the piece.

### ONCE INSTALLATION HAS BEEN COMPLETED, ANY INQUIRY FOR COMPLAINTS WILL AUTOMATICALLY BE REJECTED BY THE MANUFACTURER.

**Tools Required:** Power Nailer, Claw Hammer, Nail Punch, Mallet, 7 or 8D Nails, Tape Measure, Mitre Saw and/or Circular Saw and/or Handsaw, Chalk line, Wax Stick.

### PREPARING THE SURFACE

1. Open the package and leave the boards in the room for 72 hours.
2. Clean the surface and make sure it is dry.
3. Install the boards on a code approved subfloor.
4. If you are installing the boards directly over a wood or slat surface, sand rough areas and nail.
5. If installing over old flooring, lay the new planks perpendicular to the old planks.
6. To install it in the same direction, cover old flooring with the plywood and secure it with 7D nails.

### Subfloor requirements (including O.S.B.)

#### NOTE: Do not install over radiant heating.

3/4" (19 mm) solid strip and plank are for nail-down installation only. It requires a plywood or O.S.B. subfloor over joists. Do not nail over particleboard or products of a similar nature as you will void your warranty. If you already have a particleboard subfloor, you must install a minimum of 5/8" (16 mm) thick plywood or O.S.B. subfloor before installing your hardwood floor.

In order for your warranty to be valid, it requires the following guidelines:

- A minimum of 5/8" (16 mm) subfloor - CDX plywood or 3/4" (19 mm) subfloors - CDX plywood or approved/stamped O.S.B. underlayment.
- 5/8" (16 mm) CDX plywood can be used for up to 16" (40.64 cm) centers.
- 3/4" (19 mm) CDX plywood or approved/stamped O.S.B. underlayment can be used for up to 19" (48.26 cm) centers.

NOTE: O.S.B. and plywood subfloors can only be used at 90 degrees to the joists.

- Using an approved moisture meter, measure the moisture content (M.C.) in the subfloor (plywood); it should be between 6% and 12%. If the moisture content exceeds 12%, turn up the heat and open the basement windows 1/2" (1.25 cm) (dry air). If the moisture content is higher than the recommended level, the use of a dehumidifier is standard procedure and works well. If the moisture content is below the recommended level, use a humidifier.
- Also, measure the moisture content (M.C.) of the hardwood to be installed. For hardwood under 3" width, the subfloor and the hardwood must be under a 4% maximum difference. For hardwood over 3" width, the subfloor and the hardwood must be under a 2% maximum.

### DISTRIBUTING THE BOARDS

1. Choose your boards so that the shades create a uniform pattern.
2. Use boards alternatively from different boxes to ensure good color and shade mixture.
3. Use boards with minor flaws for cutting.
4. Install boards perpendicular to the joists.

### MEASURING

1. Trace a line 3/4" of an inch from the wall using the chalk line.
2. Leave a 3/4" expansion space along all walls. The baseboard and quarter-round will conceal it.

### INSTALLING THE FIRST ROW OF BOARDS

1. Install the first board with the groove edge facing the wall and the tongue edge along the line.
2. Nail the board from the top, 1/4" from the edge closest to the wall.
3. Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end.
4. Drive nails into the board with the nail punch, using the wax stick to conceal the holes.
5. Secure the tongue side by driving in finishing nails at a 45 degree angle.
6. Cut the last board of the first row, leaving 3/4" distance between the wall and the tip.

### INSTALLING THE SECOND AND SUBSEQUENT ROWS

1. Start the second row by selecting a board that is at least 6 inches longer or shorter than the neighboring one.
2. Repeat the process with all other boards.
3. Install them by inserting the groove into the tongue.
4. Secure the tongue side by driving in finishing nails at a 45 degree angle.

### INSTALLING THE LAST ROW

1. Cut the boards leaving a 3 1/4" expansion space.
2. Nail the board from the top, 1/4" from the edge closest to the wall.
3. Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end.
4. Drive nails into the board with the nail punch, using the wax stick to conceal the holes.

### FINISHING

1. Install the baseboards using finishing nails.
2. Conceal the holes using a wax stick in a shade matching the wood.

### INSTALLERS, PROVIDE YOUR CLIENTS WITH THE FOLLOWING INFORMATION:

Maintain humidity levels between 35% and 55% as the dimensions of wood can vary with the seasons and humidity. To protect your floors and enjoy long-term satisfaction, it is recommended that a humidifier be used during the cold season when wood and electrical heating tend to make the air overly dry.

Wood being a natural product, it is important to note that it changes color overtime due to oxidation and exposure to light. Some species darken in color over time, while others lighten. Some color change is to be expected for all species and a drastic change can be expected for some. There are no set values for color fastness on any wood. Should an individual piece be doubtful as to grade, manufacture or factory finish, the installer should not use the piece.

Wood flooring has to be acclimatized, all packaging and strapping removed, in room conditions 72 hours before installation. Conditions of humidity and temperature have to be always conforming to NWFA standards or more. Subfloor has to conform to NWFA standards or more. All painting, plasterboard and other humidity sources works has to be terminated and dried before wood enter the room and installed. All other best practices have to be followed.

Since hardwood is a natural product, and even if your hardwood floor is well installed, your hardwood floor will continue to shrink or expand depending on seasons and humidity/heating conditions. The little spaces between the strips/planks are normal and not covered by this warranty.

Because wood is a natural, living material that reacts to the surrounding environment, it is possible that certain factors (e.g. unusual humidity levels, improper installation, improper handling, a lack of acclimatization, etc.) may cause cracks and/or splits to appear in certain strips/planks of your floor. Boards with cracks and/or splits must be visible during installation and must be put aside for replacement for warranty coverage to apply.

### Responsabilité du poseur/propriétaire

Le plancher de bois francs est fait d'un produit naturel qui, évidemment, ne représentent pas la perfection. Le plancher est produit conformément aux normes agréés dans l'industrie, qui admettent au plus 5% de défauts. Les imperfections peuvent être naturelles ou provenir de la fabrication. Avant la pose d'un produit de bois francs, le poseur doit s'assurer que l'environnement du chantier et la surface de sous-plancher atteignent ou surpassent les normes fixées dans les instructions concernant la pose. La compagnie se dégage de tous les défauts d'installations provenant d'une défaillance du sous-plancher ou de l'environnement du chantier. Le poseur et le propriétaire d'un parquet ont la responsabilité de l'inspection finale quant à la catégorie, à la fabrication et à la finition fait par l'usine. Le poseur doit faire une sélection raisonnable et rejeter ou découper les pièces de bois ayant des défauts évidents, peu importe la cause. L'utilisation de teinture ou de bâtons de mastic pour les retouches pendant la pose doit être acceptée comme pratique normale. Lorsque vous achetez votre bois, ajouter 5% à la superficie réelle pour compenser les pertes du découpage et les imperfections d'usine. Le poseur doit mettre de côté toutes les pièces avec des défauts de fabrication et de finition.

### UNE FOIS L'INSTALLATION TERMINÉE PAR LE POSEUR, TOUTE DEMANDE DE RÉCLAMATION SERA AUTOMATIQUÉMENT REFUSÉE PAR LE MANUFACTURIER.

**Outils:** Cloueuse, marteau de menuisier, chasse-clous, maillet, clous de 7 ou 8D, ruban à mesurer, scie à onglet et/ou scie circulaire et/ou scie à main, cordeau, bâtonnet de cire.

### PRÉPARER LES SURFACES

1. Ouvrir les paquets et les laisser 72 heures dans la pièce.
2. Nettoyer la surface et vous assurer qu'elle est sèche.
3. Poser les lames sur du contreplaqué de 1/2 po ou plus.
4. Si vous l'installez directement sur un plancher de bois ou de lattes, poncer toutes les aspérités et clouer.
5. Poser le nouveau parquet perpendiculairement à l'ancien.
6. Pour le poser dans le même sens, couvrir de contreplaqué et clouer avec des clous de 7D.

### Exigences pour le sous-plancher

#### N.B. Ne pas poser sur des installations de chauffage par radiation.

(incluant panneaux à copeaux orientés - O.S.B.): Comme ils sont cloués, les planchers de bois franc massif 19 mm (3/4") doivent absolument être installés sur un sous-plancher. Ils requièrent donc l'installation de panneaux de contre-plaqué ou de panneaux à copeaux orientés (O.S.B.) sur les solives. Il est important de ne pas utiliser de panneaux de rîpe pressée car cela viendrait annuler votre garantie. Si vous avez déjà un sous-plancher en rîpe pressée, vous devez installer un contre-plaqué d'au moins 16 mm (5/8") d'épaisseur avant d'installer votre plancher de bois franc.

### Afin que votre garantie soit valide, vous devez respecter les directives suivantes:

- Si les solives sont à 30.48 cm (12") ou à 40.64 cm (16") = Un sous-plancher de 16 mm (5/8") d'épaisseur minimum / contre-plaqué ou panneaux à copeaux orientés.
- Si les solives sont à 48.26 cm (19") = l'épaisseur du sous-plancher doit être de 19 mm (3/4") minimum / contre-plaqué ou panneaux à copeaux orientés.
- Quand vous utilisez un sous-plancher en copeaux orientés (O.S.B.) ou contre-plaqué, vous devez installer votre plancher à un angle de 90 degrés aux solives.
- À l'aide d'un testeur d'humidité approuvé, vérifier le taux d'humidité du contre-plaqué. Il devrait se situer entre 6 % et 12 %. Si le taux d'humidité est trop élevé, augmenter le chauffage et ouvrir les fenêtres de 1,25 cm (1/2") au sous-sol. Si le taux est trop bas, corriger la situation à l'aide d'un humidificateur.
- À l'aide d'un testeur d'humidité approuvé, vérifier le taux d'humidité du bois à être installé. Pour les planchers de moins de 61 mm (3") de large, la différence d'humidité entre le sous-plancher et le bois doit se situer en deçà de 4 % maximum. Pour les planchers de plus de 61 mm (3") de largeur, la différence d'humidité entre le sous-plancher et le bois doit se situer en deçà de 2 % maximum.

### RÉPARTIR LES LAMES

1. Répartir les lames pour obtenir un patron de couleur uniforme.
2. Utiliser des lames de plusieurs boîtes différentes pour bien mêler les teintes.
3. Utiliser celles qui présentent de petites imperfections pour les coupes.
4. Poser les lames perpendiculairement aux solives.

### MESURER

1. Tracer une ligne à l'aide du cordeau à 3/4 po du mur.
2. Laisser un jeu de dilatation de 3/4 po près de toutes les paroi (la plinthe et le quart-de-rond le dissimuleront).

### POSER LE PREMIER RANG DE LAMES

1. Poser la première lame - extrémité rainurée du côté mur, côté languette sur la ligne.
2. Clouer la lame sur le dessus à 1/4 po du bord le plus près du mur.
3. Clouer à tous les 12 po en laissant 3 po aux extrémités.
4. Enfoncer les clous avec le chasse-clou et masquer les trous à l'aide du bâtonnet de cire.
5. Fixer par clouage dissimulé à l'aide de la cloueuse. Si vous ne pouvez utiliser la cloueuse parce que le mur fait obstacle, enfoncer des clous à 45° dans la languette.
6. Couper la dernière lame de la première rangée de manière à ce qu'il reste 3/4 po entre le mur et le bout.

### POSER LE DEUXIÈME RANG ET LES RANGS SUIVANTS

1. Commencer le deuxième rang en choisissant une lame plus longue ou plus courte que sa voisine d'au moins 6 pouces.
2. Faire de même pour toutes les autres lames.
3. Les poser en insérant la rainure sur la languette.
4. Fixer par clouage dissimulé à l'aide de la cloueuse.

### POSER LE DERNIER RANG

1. Couper les lames pour qu'il reste un jeu de dilatation de 3/4 po.
2. Clouer la lame sur le dessus à 1/4 po du bord le plus près du mur.
3. Clouer à tous les 12 po et en laissant 3 po aux extrémités.
4. Enfoncer les clous avec le chasse-clou et masquer les trous à l'aide du bâtonnet de cire.

### FINITION

1. Installer les plinthes avec des clous de finition.
2. Masquer les trous à l'aide d'une cire dont la teinte ressemble à celle du bois.

### POSEURS, TRANSMETTRE A VOS CLIENTS LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS :

Maintenir en tout temps l'humidité entre 35% et 55%, car les dimensions du bois varient légèrement selon les saisons et le taux d'humidité ambiante. Pour protéger vos planchers et obtenir une longue durée de pleine satisfaction, il est recommandé d'utiliser un humidificateur durant la saison froide, alors que les chauffages au bois et à l'électricité assèchent considérablement l'atmosphère.

Il est important de noter que le bois est une matière naturelle; certaines espèces prendront donc une teinte plus foncée, tandis que d'autres pâliront. Ce phénomène est dû à l'oxydation et à l'exposition à la lumière. Un changement de couleur devrait être attendu pour toutes les espèces et, dans certains cas, ce changement pourrait être important puisqu'aucune valeur fixe n'a été établie pour les caractériser.

Le bois doit avoir été acclimaté, ayant retiré au préalable l'emballage et les courroies dans la pièce au moins 72 heures avant la pose. Les conditions de température et d'humidité doivent se conformer en tout temps aux normes de la NWFA ou plus. Tous travaux de placoplatre et peinture et autres générateurs d'humidité doivent être terminés et séchés complètement avant que le bois entre dans la pièce et la pose. L'humidité du sous plancher doit être mesuré et conforme aux normes de la NWFA ou plus. Toutes autres normes de bonnes pratiques doivent avoir été suivies.

Puisque le bois franc est un produit naturel, votre plancher continuera de se dilater et de se contracter selon les saisons et les cycles normaux de chauffage. En effet, même si votre plancher est bien installé, les planches peuvent s'écarter légèrement selon les diverses périodes de l'année. Ces légers écarts ne sont pas couverts par la garantie.

Comme le bois est une matière naturelle et vivante qui continue de réagir à l'environnement ambiant, il est possible que certains facteurs (ex.: un taux d'humidité relative non-approprié, une mauvaise installation, une dérogation aux règles de manipulation, un manque d'acclimatation, etc.) puissent causer des fentes et/ou fissures de certaines lames de votre plancher. Afin d'être couvertes par la garantie, les planches qui présenteraient des fentes et/ou fissures doivent être visibles lors de l'installation et doivent être mises de côté afin d'être remplacées.

### Responsabilidad del instalador/propietario

El hermoso piso de madera es un producto natural; por lo tanto, no es perfecto. Nuestro piso está fabricado de acuerdo con las normas aceptadas de la industria, que permiten una tolerancia de defectos no superior al 5 %. Los defectos pueden ser naturales o de fabricación. Antes de la instalación de cualquier piso de madera dura, el instalador debe determinar que el entorno del sitio de trabajo y los subsuelos involucrados cumplen o superan todos los requisitos, conforme a lo estipulado en las instrucciones de instalación. La madera dura declina cualquier responsabilidad por fallas en el trabajo que resulten de, o estén vinculadas con, deficiencias del subsuelo del entorno del sitio de trabajo. El instalador/propietario tiene la responsabilidad de la inspección definitiva, en cuanto a rasante, fabricación y acabado de fábrica. Debe aplicar un criterio de selectividad razonable y desechar o recortar las piezas con defectos evidentes, sin importar la causa. El uso de tintes, relleno o masilla en barra para la corrección de defectos durante la instalación debe aceptarse como un procedimiento normal. Cuando ordena un piso de madera dura, debe considerar un 5 % de pies cuadrados adicional para los defectos tolerados y los desechos que producen los cortes. Si la rasante, la fabricación o el acabado de fábrica de una pieza individual son dudosos, el instalador no debe usar dicha pieza.

### COMPLETADA LA INSTALACIÓN, EL FABRICANTE RECHAZARÁ AUTOMÁTICAMENTE CUALQUIER CONSULTA RELACIONADA CON QUEJAS.

**Herramientas necesarias:** clavadora eléctrica; martillo de orejas; punzonadora; mazo; clavos 7d u 8d; cinta de medir; sierra ingletadora, sierra circular o sierra de mano; línea de tiza y cera en barra.

### CÓMO PREPARAR LA SUPERFICIE

1. Abra el paquete y deje los paneles en la habitación durante 72 horas.
2. Limpie la superficie y procure que esté seca.
3. Instale los paneles sobre un contrapiso aprobado por la norma.
4. Si instala los paneles directamente sobre una superficie de madera o listón, lije las superficies ásperas y proceda a clavar.
5. Si hará la instalación sobre un piso viejo, coloque las tablas nuevas de forma perpendicular a las viejas.
6. Para instalar en la misma dirección, cubra el piso viejo con madera terciada y fíjelo con clavos 7d.

### Requisitos del contrapiso (incluida la OSB)

**NOTA: No instale el piso sobre un sistema de calor radiante.**

Las juntas sólidas de 19 mm (3/4 pulg.) y las tablas están diseñadas para la instalación con clavos únicamente. Se requiere un contrapiso de madera terciada o de madera de fibras orientadas (OSB) sobre las vigas. No clave tableros de madera aglomerada ni productos de una naturaleza similar, ya que anulará la garantía. Si ya tiene un contrapiso con tableros de madera aglomerada, debe instalar un contrapiso de madera terciada o de OSB de 16 mm (5/8 pulg.) de grosor como mínimo antes de colocar el piso de madera dura.

Para que su garantía sea válida, se exige que cumpla con las siguientes pautas:

- Un contrapiso de 16 mm (5/8 pulg.) como mínimo; contrapisos de madera terciada CDX de 19 mm (3/4 pulg.); recubrimiento de madera terciada CDX o de OSB aprobado/marcado.
- La madera terciada CDX de 16 mm (5/8 pulg.) se puede usar para centros de hasta 40,64 cm (16 pulg.).
- El recubrimiento de madera terciada CDX o de OSB aprobado/marcado de 19 mm (3/4 pulg.) se puede usar para centros de hasta 48,26 cm (19 pulg.).

**NOTA:** Los contrapisos de OSB y de madera terciada se pueden usar únicamente a 90 grados respecto de las vigas.

- Con un medidor de humedad aprobado, calcule el contenido de humedad (MC) en el contrapiso (madera terciada); este debe estar entre el 6 % y el 12 %. Si el contenido de humedad supera el 12 %, aumente la calefacción y abra las ventanas del sótano 1,25 cm (1/2 pulg.) (aire seco). Si el contenido de humedad es superior al nivel recomendado, el uso de un deshumidificador es un procedimiento estándar y funciona satisfactoriamente. Si el contenido de humedad es inferior al nivel recomendado, use un humidificador.
- Asimismo, calcule el contenido de humedad (MC) de la madera dura que instalará. En el caso de la madera dura cuyo ancho es inferior a 7,6 cm (3 pulg.), el contrapiso y la madera dura deben ser inferiores a la diferencia del 4 % como máximo. En el caso de la madera dura cuyo ancho es superior a 7,6 cm (3 pulg.), el contrapiso y la madera dura deben ser inferiores al 2% como máximo.

### CÓMO DISTRIBUIR LOS PANELES

1. Elija los paneles de modo que las vetas creen un patrón uniforme.
2. Use alternativamente paneles de cajas diferentes para garantizar una buena mezcla de colores y vetas.
3. Use los paneles con defectos ínfimos para cortarlos.
4. Instale los paneles de forma perpendicular a las vigas.

### CÓMO MEDIR

1. Con la tiza, trace una línea de 19 mm (3/4 pulg.) desde la pared.
2. Deje un espacio de expansión de 19 mm (3/4 pulg.) a lo largo de todas las paredes. Los rodapiés y el cuarto rodón lo ocultarán.

### CÓMO INSTALAR LA PRIMERA FILA DE PANELES

1. Instale el primer panel con el borde de la ranura orientado hacia la pared y el borde de la lengüeta sobre la línea.
2. Clave el panel desde la parte superior, a 6 mm (1/4 pulg.) desde el borde más cercano a la pared.
3. Coloque clavos cada 20 cm (12 pulg.) y deje 7,6 cm (3 pulg.) en cada extremo.
4. Introduzca los clavos en el panel con la punzonadora, y use la cera en barra para ocultar los orificios.
5. Fije el lado de la lengüeta con clavos de terminación a un ángulo de 45 grados.
6. Corte el último panel de la primera fila, y deje una distancia de 19 mm (3/4 pulg.) entre la pared y la punta.

### CÓMO INSTALAR LA SEGUNDA FILA Y LAS SUBSIGUIENTES

1. Para comenzar la segunda fila, seleccione un panel que sea 15 cm (6 pulg.) más largo o más corto que el panel lindante.
2. Repita el proceso con todos los demás paneles.
3. Para instalarlos, introduzca la ranura en la lengüeta.
4. Fije el lado de la lengüeta con clavos de terminación a un ángulo de 45 grados.

### CÓMO INSTALAR LA ÚLTIMA FILA

1. Corte los paneles y deje un espacio de expansión de 8 cm (3 1/4 pulg.).
2. Clave el panel desde la parte superior, a 6 mm (1/4 pulg.) desde el borde más cercano a la pared.
3. Coloque clavos cada 20 cm (12 pulg.) y deje 7,6 cm (3 pulg.) en cada extremo.
4. Introduzca los clavos en el panel con la punzonadora, y use la cera en barra para ocultar los orificios.

### TERMINACIÓN

1. Instale los rodapiés con clavos de terminación.
2. Oculte los orificios con cera en barra de un tono que coincida con el de la madera.

### INSTALADORES, PROPORCIONEN LA SIGUIENTE INFORMACIÓN A SUS CLIENTES:

Mantenga los niveles de humedad entre 35 % y 55 %, ya que las dimensiones de la madera pueden variar según las estaciones y la humedad. A fin de proteger sus pisos y disfrutar de una satisfacción a largo plazo, se recomienda usar un humidificador durante la temporada de frío, cuando la madera y la calefacción eléctrica tienden a volver el aire excesivamente seco.

Dado que la madera es un producto natural, es importante tener en cuenta que cambia de color con el transcurso del tiempo debido a la oxidación y a la exposición a la luz. Algunas especies se oscurecen con el transcurso del tiempo, mientras que otras se aclaran. Es de esperar que ocurra algún cambio de color en todas las especies, como lo es para algunas que ocurra un cambio drástico. No hay valores establecidos para ninguna madera en lo que refiere a la solidez del color. Si la rasante, la fabricación o el acabado de fábrica de una pieza individual son dudosos, el instalador no debe usar dicha pieza.

Una vez extraídos todos los envoltorios y cintas, el piso de madera debe aclimatarse en condiciones de temperatura ambiente durante 72 horas antes de la instalación. Las condiciones de humedad y temperatura siempre deben cumplir o superar las normas de la Asociación Nacional de Pisos de Madera (National Wood Flooring Association, NWFA). El contrapiso también debe cumplir o superar las normas de la NWFA. Todos los trabajos con pintura, placa de yeso y otras fuentes de humedad deben finalizar y estar secos antes de que la madera ingrese a la habitación y se la instale. Deben respetarse todas las demás prácticas recomendadas.

Dado que la madera dura es un producto natural, e incluso si su piso de madera dura está instalado correctamente, este seguirá contrayéndose o dilatándose de acuerdo con las estaciones y las condiciones de humedad/calefacción. Los pequeños espacios entre los listones/ las tablas son normales y esta garantía no los cubre.

Dado que la madera es un material natural y vivo que reacciona al entorno que lo rodea, es posible que ciertos factores (p. ej., niveles de humedad inusuales, instalación inadecuada, manipulación inadecuada, falta de climatización, etc.) causen grietas o fisuras en algunos listones/paneles del piso. Los paneles con grietas o fisuras deben ser visibles durante la instalación y colocarse a un lado para su reemplazo a fin de hacer valer la cobertura de la garantía.